

HORIZONS, HOODS, AND HEZEKIAH:

地平綫、引擎蓋和希西家

VISION CAST JANUARY 2022

2022 年 1 月 願景規劃

A. The “Short-View” of Leadership... “短視”的領導

“Then Isaiah said to Hezekiah, ‘Hear the word of the Lord: Behold, the days are coming, when all that is in your house, and that which your fathers have stored up till this day, shall be carried to Babylon. Nothing shall be left, says the Lord. And some of your own sons, who will come from you, whom you will father, shall be taken away, and they shall be eunuchs in the palace of the king of Babylon.’ Then Hezekiah said to Isaiah, ‘The word of the Lord that you have spoken is good.’ For he thought, ‘Why not, if there will be peace and security in my days?’” (2 Kings 20:16-19; ESV)

以賽亞對希西家說：你要聽耶和華的話，日子必到，凡你家裡所有的，並你列祖積蓄到如今的，都要被擄到巴比倫去，不留下一樣。這是耶和華說的。並且從你本身所生的眾子，其中必有被擄去在巴比倫王宮裡當太監的。希西家對以賽亞說：你所說耶和華的話甚好！若在我的年日中有太平和穩固的景況，豈不是好嗎？（列王紀下 20:16-19）

1. Hezekiah was fine with failure in the future so long as he and his peers had peace and security during their days.

希西家對未來的失敗是可以接受的，只要他和他的同儕在有生之年的生活是平靜安穩的。

B. The “Long-View” of Leadership... 有“遠見”的領導

Today’s “Big Idea”...今日主旨...

We need to prioritize the needs of the lost over the preferences of the found.
我們必須優先考慮迷失者的需要而不是被尋回者的喜好。

1. What are the “preferences of the found”? 什麼是“被尋回者的喜好”？
 - a. The way that we are used to, the way that we like it, and the way that we prefer things to remain.
我們習慣的方式、喜歡的方式以及我們偏好保留事物的方式。
2. What are the “needs of the lost”? 什麼是“迷失者的需要”？

“Everyone who calls on the name of the Lord will be saved.’ How, then, can they call on the one they have not believed in? And how can they believe in the one of whom they have not heard?

And how can they hear without someone preaching to them? And how can anyone preach unless they are sent?” (Romans 10:13-15a)

因為『凡求告主名的就必得救』。然而，人未曾信他，怎能求他呢？未曾聽見他，怎能信他呢？沒有傳道的，怎能聽見呢？若沒有奉差遣，怎能傳道呢？（羅馬書 10:13-15a）

- a. The lost need to hear the good news presented in a context that they can understand.

迷失者需要在他們能夠理解的背景中聽到福音。

- b. The lost need people who will make this a priority.

迷失者需要人把他們的需要作為優先。

3. What would it look like to live this out? 要活出來會是怎樣的呢？

“Though I am free and belong to no one, I have made myself a slave to everyone, to win as many as possible. To the Jews I became like a Jew, to win the Jews.

To those under the law I became like one under the law (though I myself am not under the law), so as to win those under the law.

To those not having the law I became like one not having the law (though I am not free from God’s law but am under Christ’s law), so as to win those not having the law.

To the weak I became weak, to win the weak.

I have become all things to all people so that by all possible means I might save some.

I do all this for the sake of the gospel, that I may share in its blessings.”

(1 Corinthians 9:20-23)

向猶太人，我就做猶太人，為要得猶太人；向律法以下的人，我雖不在律法之下，還是做律法以下的人，為要得律法以下的人。向沒有律法的人，我就做沒有律法的人，為要得沒有律法的人；其實我在神面前，不是沒有律法；在基督面前，正在律法之下。向軟弱的人，我就做軟弱的人，為要得軟弱的人。向什麼樣的人，我就做什麼樣的人。無論如何，總要救些人。凡我所行的，都是為福音的緣故，為要與人同得這福音的好處。

（哥林多前書 9:20-23）

- a. It looks like an intentional choice in the life of a follower of Jesus Christ.

就似是耶穌基督追隨者生命中一個有意的選擇。

- b. It looks like putting our personal preferences aside, and flowing with the personal preferences of those we are seeking to win for Christ.

就似是把我們的個人喜好放在一旁，並隨從那些我們在尋找為基督贏取的人的個人喜好。

- c. It looks like stretching, sacrificing, and adjusting for the sake of others.

就似是為了別人的緣故而伸展、犧牲和調整。